



哥伦比亚国际投资展望

哥伦比亚大学可持续投资中心

FDI 热点问题的观点

系列 169 2016 年 3 月 14 日

总编辑: Karl P. Sauvant (Karl.Sauvant@law.columbia.edu)

执行编辑: Maree Newson (mareenewson@gmail.com)

土地投资与人权：母国能做些什么？

Kaitlin Y. Cordes and Anna Bulman*

过去十年，大规模陆地农业和林业的国际投资项目（由外国投资者投资）的公司利益大幅提升。其中包括政府给投资者的土地使用权的转移。这些投资对于当地来说是有积极效应的，如提供就业。然而，它们也对人权产生严重的不良影响，包括强制性拆迁，使之失去生存必要的食品与住房的安全权利。

东道国的作为与不作为对权利的保障至关重要。政府一方面能够为保护租借地滥用公安力量、转移重要水源，从而强制驱逐土地使用者；另一方面纵容投资者开展侵害人权的项目。其他情况下，东道国在面对监控资源不足、执行法律或投资协定的投资时，无法保护人民权利。

现行的国际法仍不完美。解决侵权问题包含两个方面，当个人因国际人权法的投资机制蒙受损失时，投资者根据国际投资法寻求赔偿。在这样的体系下，对当地人民的保护远不如对投资者的保护。¹另外，由于国际投资法律机制的执行力较强，使得东道国优先考虑其投资法的义务而非人权法的义务。国际人权和投资法的发展能够解决这些不平衡，如侵权赔偿、改善投资条款。然而，形成一个更为平衡的体系还有很长的路要走。

东道国和国际法在土地投资方面对人权保护的失败突出了其他机制的重要性，如母国措施。²母国不仅有解决人权对海外的不良影响的法律义务，³更要给予对外投资对权利保障的支持（如坚持可持续发展目标），并表明根据域外效力制定法律的意愿。⁴

首先，母国必须保证国内政策不提倡对人权产生负面影响的土地交易，如生物燃料。政府可采取下几种方式解决该问题：若风险过高则取消、修改为较低风险或引入

保障措施。保障措施可要求对外投资者进行人权效应评估，也可拒绝负面影响产生的相关利益。

其次，支持对外投资者从事土地交易的母国可在遵守人权相关准则的基础上，决定其财政或外交支持。例如，根据加拿大对外投资者的企业社会责任，⁵若采掘企业不参与加拿大经合组织国家联络办公室组织的对话调解程序，就会面临政府对企业在海外发展给予的服务和财政支持的撤销。

最后，母国可要求建立对外投资的信息披露。这一要求能够结合其应尽义务并通过可靠途径帮助投资者降低信用风险。例如美国多德-弗兰克法案⁶和欧盟会计指令⁷中对采掘业提出的强制性信息披露、评估和报告义务。为倡导高质量的土地投资，类似的要求均可适用于海外农业和林业的企业投资项目。

这些措施为母国提供了影响对外投资的途径。尤其在与补偿机制相结合的时候，如海外侵权的索赔问题，母国应鼓励保护各方利益投资：母国对外投资者、东道国投资接收者以及受这些投资影响的当地社区。

(南开大学国经所戴琳翻译)

* Kaitlin Y. Cordes (kaitlin.cordes@law.columbia.edu) 是哥伦比亚可持续投资中心 (CCSI) 土地农业组负责人； Anna Bulman (amb2407@columbia.edu) 是哥伦比亚可持续投资中心 (CCSI) 的澳大利亚律师和前法律实习生，现任南非法律资源中心 David W. Leebron 人权研究员。本文观点基于 Kaitlin Y. Cordes and Anna Bulman, “Corporate agricultural investment and the right to food: addressing disparate protections and promoting rights-consistent outcomes,” *UCLA Journal of International Law & Foreign Affairs* (forthcoming). 作者对 Gabriel Bottini、Lorenzo Cotula 和 Amnon Lehavi 对文章提出的宝贵意见表示感谢。本文作者观点不代表哥伦比亚大学及其合作者和支持者的观点，*Columbia FDI Perspectives* (ISSN 2158-3579) 是同行评审刊物。

¹ See, Lorenzo Cotula, “Law at two speeds: legal frameworks regulating foreign investment in the global South”, *Columbia FDI Perspectives*, No. 73, June 29, 2012.

² 尽管一些软法中涉及母国的作用 (see, e.g., Committee on World Food Security, *Principles for Responsible Investment in Agriculture and Food Systems*, CFS 2014/41/4 Rev. 1, paras 32-33)，但母国措施的重要性仍未收到一致性认可。例如，近期新联盟 “Analytical Framework for Responsible Land-Based Agricultural Investments” 只提出了东道国的重要性，并未涉及母国，available at <http://new-alliance.org/resource/analytical-framework-responsible-land-based-agricultural-investments>

³ 许多法律学者认为政府应承担超越国界的人权义务。See, e.g., The Maastricht Centre of Human Rights and the International Commission of Jurists, *Maastricht Principles on Extraterritorial Obligations of States in the Area of Economic, Social and Cultural Rights* (September 28, 2011), available at www.maastrichtuniversity.nl/web/Institutes/MaastrichtCentreForHumanRights/MaastrichtETOPrinciples.htm.

⁴ See Columbia Center on Sustainable Investment, *Home Country Measures (HCM) Taxonomy* (November 7, 2014) available at <http://ccsi.columbia.edu/files/2014/01/CCSI-Taxonomy--Nov-10.com.pdf>.

⁵ Canadian Ministry of International Trade, *Doing Business the Canadian Way: A Strategy to Advance Corporate Social Responsibility in Canada's Extractive Sector Abroad*, (November 14, 2014), available at www.international.gc.ca/trade-agreements-accords-commerciaux/topics-domaines/other-autre/csr-strat-rse.aspx?lang=eng.

⁶ US Dodd-Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act of 2010, sections 1504, 1502.

⁷ Directive 2013/34/EU of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013.

转载请注明：“Kaitlin Y. Cordes and Anna Bulman, ‘土地投资与人权：母国能做些什么?’ 哥伦比亚国际直接投资展望, No. 169, 2016 年3 月14 日。” 转载须经哥伦比亚大学可持续投资中心授权。转载副本需发送到哥伦比亚中心的 ccsi@law.columbia.edu。

如需详细信息请联系：哥伦比亚可持续投资中心，Maree Newson, mareenewson@gmail.com。

哥伦比亚可持续投资中心（CCSI），是哥伦比亚大学法学院和地球研究所联合建立的研究中心，也是致力于对可持续国际投资加以研究、实践与讨论的应用研究中心和论坛。为扩大国际投资对可持续发展的影响，CCSI 通过跨学科研究、项目咨询、多方利益相关者对话、教育项目、资源和工具开发，承担着研究并推广实用方法和解决方案、分析热点政策性议题的重要使命。如需更多信息，请访问：<http://www.ccsi.columbia.edu>。

最新哥伦比亚国际直接投资展望文章

- No 168, Karl P. Sauvant and Daniel Allman, “Can India emulate China in attracting and benefitting from FDI?” February 29, 2016.
- No. 167, Nahom Ghebrihiwet, “Mining automation: threat or opportunity for FDI technology spillovers?” February 15, 2016.
- No. 166, Eric Neumayer and Peter Nunnenkamp, “Democracies conclude more and stricter international investment agreements – but why?” February 1, 2016.
- No. 165, Henry Loewendahl, “A new foreign direct investment accounting methodology for economic development organizations,” January 18, 2016.
- No. 164, Anne van Aaken, “International investment law and decentralized targeted sanctions: an uneasy relationship,” January 4, 2016.

所有之前的《FDI 展望》可通过以下网站获得：

<http://ccsi.columbia.edu/publications/columbia-fdi-perspectives/>.